

الإقرار

أقر أنا الموقع أدناه:

الاسم : فيزي سفطري

رقم التسجيل : ٢٣٢٦٢٢١٠١

محل وتاريخ الميلاد : سيرانج، ١٢ فبراير ٢٠٠٠

بأن هذه الرسالة، بموضوع " تطوير الوحدات الإلكترونية لتدريس اللغة العربية بناءً على المنهج المستقل و إسموبا (ISMUBA)". الجزء الأول لطلاب فصل السابع" قمت أنا شخصيا بإعدادها وتقديمها إلى برنامج دراسة تعليم اللغة العربية ببرنامج الدراسات العليا لجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية، بنتن. وضمت في هذه الرسالة أفكارى إضافة إلى أفكار الآخرين من الباحثين مع ذكر مصادرها ومراجعها، وأنا مسؤولة عن جميع مضامين الرسالة.

وفي حالة العثور على أن جميع أو بعض محتويات هذه الرسالة ليس من ثمة عمل يدي أو العثور على وجود السرقة أو الانتحال من مؤلفات غيري، فأني مستعدة لتلقي عقوبة سحب الدرجة الأكاديمية التي حصلت عليها وعقوبات أخرى وفقا للوائح والقوانين سارية المفعول في الجامعة.

سيرانج، ١٢/١/٢٠٢٥
٢٣٢٦٢٢١٠١
METRA TEMPEL
MEE1ANX032007027
فيزي سفطري

رقم التسجيل: ٢٣٢٦٢٢١٠١

بيان الأصالة

موضوع الرسالة: "تطوير الوحدات الإلكترونية لتدريس اللغة العربية بناءً على

المنهج المستقل و اسموبا (ISMUBA)".

اسم الطالبة : فيزي سفطري

رقم التسجيل : ٢٣٢٦٢٢١٠١

برنامج الدراسة : تعليم اللغة العربية

موعد المناقشة :

تم قبولها كأحد شروط الحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية.

سورننج، ٢٥/٩/٢٠٢٥

مدير برنامج الدراسات العليا



أ.د. إلزام الدين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦١٠٨٢٩١٩٩٠٠٣١٠٠٢

تقرير لجنة المناقشة

قدمت هذه الرسالة بموضوع "تطوير الوحدات الإلكترونية لتدريس اللغة العربية بناءً على المنهج المستقل و إسموبا (ISMUBA)" إلى برنامج دراسة تعليم اللغة العربية ببرنامج الدراسات العليا جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية، بنتن، وقد نوقشت في يوم "الأربعاء ٢٦ يونيو ٢٠٢٥" أمام لجنة المناقشة. وقد قامت الطالبة بتصحيحها وتعديلها وفقاً لاقتراحات اللجنة بوصفها شرطاً من الشروط اللازمة للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية.

سيرانج، ٢٠٢٥

التاريخ	التوقيع
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	

رئيس لجنة المناقشة

أ. د. يويون رحمة العيون، الماجستير

سكرتيرة اللجنة

الدكتورة فضيلا أوكثافينا، الماجستير

المناقش الأول

الدكتور الحاج نور حميم، الماجستير

المناقش الثاني

الدكتور الحاج لالو ترجمان أحمد، الماجستير

المشرفة الأولى

أ. د. يويون رحمة العيون، الماجستير

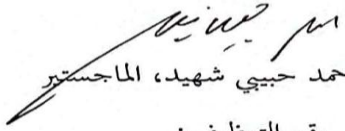
المشرف الثاني

الدكتور أحمد حبيبي شهيد، الماجستير

موافقة المشرف

هذه الرسالة التي قامت باعدادها الطالبة : فيزي سفتري، رقم التسجيل: ٢٣٢٦٢٢١٠١،
وموضوعها : "تطوير الوحدات الإلكترونية لتدريس اللغة العربية بناءً على المنهج
المستقل و إسموبا (ISMUBA)". والتي أشرفت بالإشراف عليها قد تمت كتابتها وهي
صالحة للمناقشة.
هذا والله ولي التوفيق.

المشرف الثاني


الدكتور. أحمد حبيبي شهيد، الماجستير
رقم التوظيف:
١٩٩ . ١٢٩٢ . ١٩ . ٣١ . ٩

المشرفة الأولى


أ.د. يويون رحمة العيون، الماجستير
رقم التوظيف:
١٩٦٧١١١٥١٩٩٤ . ٣٢ . ٢

ملخص البحث باللغة العربية

تهدف هذه البحث إلى تحديد تطوير الوحدات الإلكترونية لتدريس اللغة العربية بناءً على المنهج المستقل و إسموبا (ISMUBA) لطلاب الصف الخامس في مدرسة الابتدائية محمدية تيرتاياسا، وتحديد مدى فعاليتها. تتمثل الخلفية في قلة اهتمام الطلاب باللغة العربية وغياب وحدات التعلم التي تتوافق مع المنهج المطبق في مدرسة الابتدائية محمدية تيرتاياسا. استخدمت الباحثة أسلوب البحث والتطوير (R&D) مع نموذج تطوير ADDIE المكون من ٥ مراحل، وهي: التحليل والتصميم والتطوير والتنفيذ والتقييم. أظهرت نتائج الدراسة أن تطوير وحدات التعلم الإلكتروني للغة العربية تم تصنيفه على أنه ممكن من قبل خبراء الإعلام والمواد ومعلمي اللغة العربية وكان فعالاً للاستخدام في تعلم اللغة العربية كما يتضح من نتائج الاختبار القبلي (٤٠٪) ونتائج الاختبار البعدي (٧٥.٦٪). لذلك، هناك فرق كبير في مستوى فهم الطلاب للمادة قبل استخدام وحدة التعلم الإلكتروني للغة العربية وبعدها. كما يُعدّ استخدام هذه الوحدة الإلكترونية دليلاً للمعلمين على المنهجية والابتكار في أنشطة التعلم الصفية. وبالتالي، يمكن استخدامها كمادة تعليمية بديلة، ووسيلة عملية وفعالة ومناسبة لتعلم اللغة العربية لطلاب المرحلة الابتدائية.

الكلمات المفتاحية: الوحدات الإلكترونية، اللغة العربية، منهج المستقل، منهج إسموبا.

ملخص البحث باللغة الإنجليزية

Abstract

This study aims to determine the development of an Arabic language e-module based on the Merdeka and Ismuba curricula for fifth-grade students at Muhammadiyah Tirtayasa Elementary School, Serang, and to determine its effectiveness. This was motivated by students' lack of interest in Arabic and the absence of a teaching module aligned with the applicable curriculum at Muhammadiyah Tirtayasa Elementary School. The researcher used a Research and Development (R&D) method with the ADDIE development model, which consists of five stages: analysis, design, development, implementation, and evaluation. The results showed that the development of the Arabic language e-module was categorized as feasible by media experts, materials experts, and Arabic language teachers and was effective in Arabic language learning, as evidenced by the pre-test results (40%) and post-test results (75.6%). Therefore, there was a significant difference in students' level of understanding of the material before and after using the Arabic language e-module. This e-module also serves as a guide for teachers in classroom learning activities, ensuring a systematic and innovative approach. Therefore, this e-module can be used as an alternative teaching material and learning medium for Arabic that is practical, effective, and tailored to the characteristics of elementary school students.

Keywords: Teaching e-module, Arabic, Merdeka curriculum, Ismuba curriculum.

ملخص البحث باللغة الإندونيسية

Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui pengembangan e-modul ajar bahasa Arab berbasis kurikulum Merdeka dan Ismuba pada siswa kelas V SD Muhammadiyah Tirtayasa dan untuk mengetahui efektivitas pengembangan e-modul ajar bahasa Arab berbasis kurikulum Merdeka dan Ismuba pada siswa kelas V SD Muhammadiyah Tirtayasa, Serang. Dilatarbelakangi oleh kurangnya minat siswa terhadap Bahasa arab dan tidak adanya modul ajar yang sesuai dengan kurikulum yang berlaku di SD Muhammadiyah Tirtayasa. Peneliti menggunakan metode Research and Development (R&D) dengan model pengembangan ADDIE yang terdiri dari 5 tahap, yaitu: analisis (*analysis*), desain (*design*), pengembangan (*development*), implementasi (*implementation*), evaluasi (*evaluation*). Hasil penelitian menunjukkan bahwa pengembangan e-modul ajar bahasa Arab dikategorikan layak dari ahli media, materi dan guru Bahasa arab dan efektif digunakan pada pembelajaran bahasa Arab sebagaimana dibuktikan oleh hasil pre-tes (40%) dan hasil post-tes (75,6%). Oleh karena itu, ada perbedaan yang signifikan dalam tingkat pemahaman siswa terhadap materi sebelum dan sesudah menggunakan e-modul ajar Bahasa arab. Penggunaan e-modul ini juga sebagai panduan guru dalam kegiatan proses pembelajaran dikelas agar sistematis dan inovatif. Dengan demikian, e-modul ajar ini dapat dijadikan salah satu alternatif bahan ajar sekaligus media pembelajaran Bahasa Arab yang praktis, efektif, dan sesuai dengan karakteristik siswa sekolah dasar.

Kata Kunci: E-modul Ajar, Bahasa Arab, kurikulum Merdeka, Kurikulum Ismuba.

كلمة الشكر والتقدير

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَكْمَلَ لَنَا الدِّينَ وَأَتَمَّ عَلَيْنَا النِّعَمَةَ، وَرَضِيَ لَنَا الْإِسْلَامَ دِينًا، وَجَعَلَ أُمَّتَنَا وَلِلَّهِ الْحَمْدُ خَيْرَ أُمَّةٍ، وَبَعَثَ فِيْنَا رَسُولًا مِنَّا يَتْلُو عَلَيْنَا آيَاتِهِ وَيُرَكِّبُنَا الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالصَّلَاةَ وَالسَّلَامَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ وَالَاهُ، وَبَعْدُ. إِنَّمَا أَعْطَانَا اللَّهُ الدُّنْيَا لِنَطْلُبَ بِهَا الْآخِرَةَ. إِنَّ الدُّنْيَا تَفْنَى وَالْآخِرَةُ تَبْقَى فَلَا تُبْطِرُنَا الْفَائِئَةُ وَلَا تُشْعِلُنَا الْبَاقِيَةُ. فَتَوَاضِعُ مَا يَبْقَى عَلَى مَا يَفْنَى. فَإِنَّ الدُّنْيَا مُنْقَطِعَةٌ.

حَمْدًا وَشُكْرًا لِلَّهِ، هُوَ الَّذِي خَلَقَنَا وَأَشَدَّ مِنَّا قُوَّةَ الَّذِي لَمْ يَجْعَلْ عَلَيْنَا فِي الدِّينِ مِنْ حَرْجٍ وَلَا يُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَجَعَلَ الْكَوَاكِبَ بِمَشِيئَتِهِ، فَنَشْكُرُهُ أَنْ أَكْرَمَنِي بِإِتْمَامِ دِرَاسَتِي فَبِرَحْمَةِ اللَّهِ وَنَصْرِهِ وَمُعَاوَنَتِهِ تَمَّتْ كِتَابَتُهُ هَذَا الْبَحْثِ، فَلَا كَلَامَ وَلَا كَلِمَةَ الْبَاحِثَةِ إِلَّا تَقْدِيسُ وَتَوْجِيهِ تَحِيَّةٍ وَحَزْبِلِ شُكْرِهَا إِلَى اللَّهِ تَعَالَى وَإِلَى جَمِيعِ مَنْ قَدْ مَدَّ يَدَاهُ بِالْمُعَاوَنَةِ فِي إِنْجَازِ كِتَابَةِ هَذَا الْبَحْثِ، وَأُوَلِّيكَ هُمْ:

١. الأستاذ الدكتور الحاج واوان وحي الدين، الماجستير، رئيس جامعة السلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٢. الأستاذ الدكتور الحاج إلزام الدين، الماجستير، مدير الدراسات العليا في جامعة السلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٣. الدكتور أحمد حبيبي شهيد، الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية الدراسات العليا بجامعة السلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن والمشرف الثاني كذلك.
٤. الأستاذة الدكتورة يويون رحمة العيون، الماجستير، بصفتها المشرفة الأولى التي قدمت التوجيهات والنصائح في إعداد هذه الرسالة.
٥. السادة الأساتذة والموظفون والعاملون كافة في الدراسات العليا بجامعة السلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، الذين قدموا المساعدة بشكل مباشر أو غير مباشر في إعداد هذه الرسالة.

٦. والديّ العزيزين، الوالد سيعاري، والوالدة مرسوي وكذلك الأسرة الكريمة الذين لم يتوقفوا عن الدعاء والنصح وتقديم الدعم المادي والمعنوي، والتشجيع والتحفيز. فلولا دعاؤهم ورضاهم، لما تيسّر للكاتب أن ينال التوفيق والقوة والصبر والانسيابية والنتيجة المثلى في إتمام هذه الرسالة.

٧. السادة الأساتذة والموظفون والعاملون كافة في مدرسة الابتدائية محمدية تيرتاياسا، الذين قدموا المساعدة بشكل مباشر أو غير مباشر في إعداد هذه الرسالة.

٨. زملائي الأعزاء من دفعة ٢٠٢٣ في برنامج ماجستير قسم تعليم اللغة العربية، الذين لم يملّوا من تقديم الدعم والمعرفة والخبرات، وكذلك دعواتهم وتشجيعهم حتى أتممت هذا المشروع النهائي.

٩. وإلى جميع من لم تُذكر أَسْمَاؤُهُمْ ولكن لا يقلّ ذلك من التقدير والاحترام، فقد ساهموا في إتمام هذا البحث. ولا يملك الكاتبة إلا أن يدعو الله سبحانه وتعالى أن يجزيهم خير الجزاء على ما قدّموه من خدمات وخيرات.

هذا وتُسأل الله الباحثة أن يثبتهم على أعمالهم ويغفر لهم ذنوبهم ويكتب لهم التوفيق ويجزيهم خير الجزاء والسعادة في الدنيا والآخرة ويعينهم في أعمالهم، اللهم آمين. حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير.

تحريرا بمدينة سيرانج ، ٢٠٢٥ م

الكاتبة

فيزي سافطري

٢٣٢٦٢٢١٠١

الإهداء

أهديت هذا البحث خصوصا لأبي سيعاري وأمي
مرسوي وأخواتي أفراحة وسفياتي وأخواني خير
ولطف هم الذين دعوني كل يوم حتى أنجح في
انتهاء هذا البحث. وجميع أسرتي وأصدقائي
الذين شجّعوني على إتمام هذا البحث.

شعار

إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَىٰ مَنْ خَلَقَ

(فاطر ٥٨ : ٢٨)

مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَبْتَغِي فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ، وَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَتَضَعُ

أَجْنِحَتَهَا لِطَالِبِ الْعِلْمِ رِضًا بِمَا يَصْنَعُ، وَإِنَّ الْعَالَمَ لَيَسْتَغْفِرُ لَهُ

(رواهُ مسلم: ٢٦٩٩)

محتويات البحث

الإقرار	أ
بيان الأصالة	ب
تقرير لجنة المناقشة	ج
موافقة المشرف	د
ملخص البحث باللغة العربية	هـ
ملخص البحث باللغة الإنجليزية	و
ملخص البحث باللغة الإندونيسية	ز
كلمة الشكر والتقدير	ح
الإهداء	ي
شعار	ك
محتويات البحث	ل
الباب الأول	١
أ. خلفية البحث	١
ب. تحديد المشكلة	١٠
ج. أسئلة البحث	١١
د. حد المشكلة	١١
هـ. أهداف البحث	١٢
و. فوائد البحث	١٢

ز. الدراسات السابقة	١٣
ح. تحديد البحث	٢٠
ط. تنظيم كتابة البحث	٢٢
الباب الثاني	٢٤
أ. نظرية التعلم	٢٥
ب. الوحدة الإلكترونية لتدريس اللغة العربية	٣٠
١. تعريف الوحدة الإلكترونية لتدريس اللغة العربية	٣٠
٢. مزايا الوحدة الإلكترونية	٣٢
٣. عيوب الوحدة الإلكترونية	٣٣
٤. مكونات المعلومات العامة في وحدة التدريس الإلكتروني	٣٣
ج. المناهج المستقلة	٣٥
١. المفهوم الأساسي للمنهج المستقل	٣٥
٢. مبادئ منهج المستقل	٣٨
٣. خصائص التعلم في المنهج المستقل	٤٠
٤. معايير وحدة تدريس المناهج المستقلة	٤١
د. منهج الإسلام ومحمدية واللغة العربية (ismuba)	٤٢
١. المفهوم الأساسي لمنهج الإسلام ومحمدية واللغة العربية	
(ismuba)	٤٢

٢.	هدف مناهج الإسلام ومحمدية واللغة العربية	٤٣
٣.	مبادئ مناهج الإسلام ومحمدية واللغة العربية	٤٤
٤.	هيكل مناهج الإسلام ومحمدية واللغة العربية	٤٥
٥.	عبء التعلم في منهاج الإسلام ومحمدية واللغة العربية	٤٦
٦.	مبادئ إعداد منهاج الإسلام ومحمدية واللغة العربية	٤٨
هـ.	الإطار الفكري	٥٢
	الباب الثالث	٥٥
أ.	المنهج ونوع البحث	٥٥
ب.	نموذج التطوير	٥٦
ج.	إجراءات التطوير	٥٩
د.	تجربة المنتج	٦٣
هـ.	تقنيات جمع البيانات	٦٧
و.	تقنيات تحليل البيانات	٧٦
	الباب الرابع	٨١
أ.	أنتائج تطوير الوحدة الإلكترونية لتدريس اللغة العربية على منهج "مستقل" و	
	الإسلام ومحمدية واللغة العربية	٨١
١.	خطوات تطوير الوحدة الإلكترونية لتدريس اللغة العربية على منهج	
	"مستقل" و "الإسلام ومحمدية واللغة العربية"	٨١

٢. فعالية الوحدة الإلكترونية لتدريس اللغة العربية على منهج	
"مستقل" و "الإسلام ومحمدية واللغة العربية	١٣١
ب. تحليل صلاحية الوحدة الإلكترونية لتدريس اللغة العربية على منهج	
"مستقل" و "الإسلام ومحمدية واللغة العربية"	١٤٤
الباب الخامس	١٥٦
أ. نتائج البحث	١٥٦
ب. المقترحات	١٥٨
المراجع	١٦٠
الملاحقة	١٦٧
السيرة الذاتية	١٩٣